

OK

In Car Video

IVMR-9002

7 607 003 586

IVMR-1042

7 607 003 587

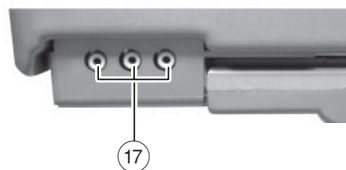
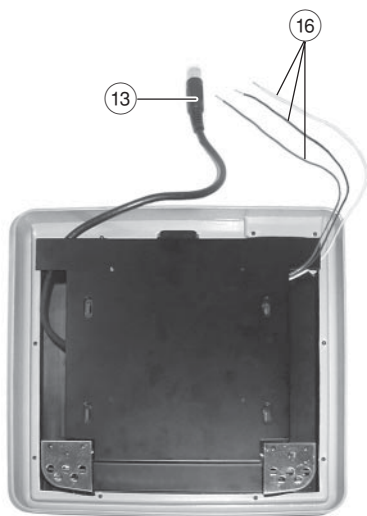
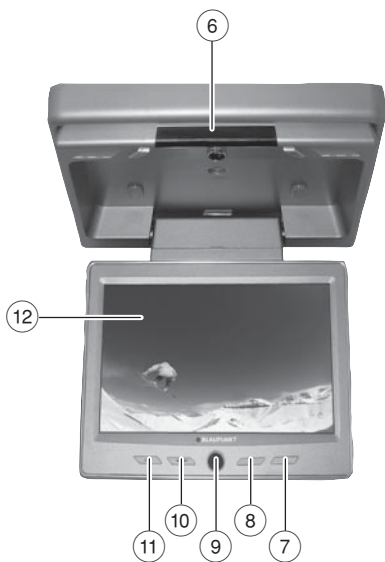
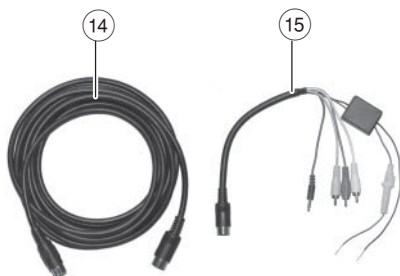
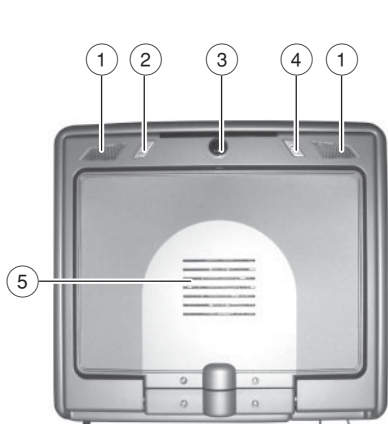
Instruções de serviço e de instalação



<http://www.blaupunkt.com>



 **BLAUPUNKT**

VISTA GERAL DAS FUNÇÕES DO APARELHO



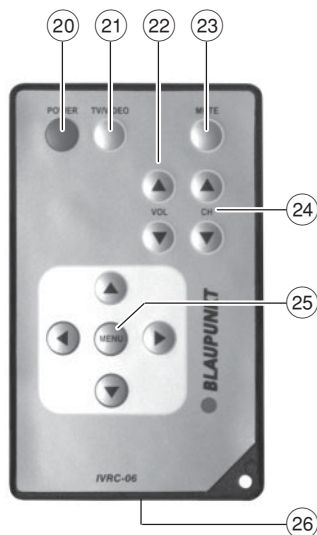
VISTA GERAL DAS FUNÇÕES DO APARELHO

Monitor de tejadilho

- ① Lâmpadas da unidade básica
- ② Interruptor de lâmpada ON 
- ③ Desbloqueio do monitor
- ④ Interruptor para iluminação do habitáculo 
- ⑤ Altifalante
- ⑥ Receptor de infravermelhos para telecomando IVRC-06
Emissor de infravermelhos para auscultadores IVHS-01 (acessórios opcionais)
- ⑦ Tecla de comando ▲
Aumentar o volume do monitor ou navegar no menu OSD
- ⑧ Tecla de comando ▼
Baixar o volume do monitor ou navegar no menu OSD
- ⑨ Tecla para ligar/desligar o monitor
- ⑩ Tecla de comando **MENU**
Ver **Utilização / Menu OSD**.
- ⑪ Tecla de comando **CH**
Escolher o canal quando o monitor está ligado a um controlador de sinais IVSC-3302 ou IVSC-5502
- ⑫ Ecrã LCD
- ⑬ Cabo de sinais (13 pinos)
- ⑭ Cabo do sistema (13 pinos)
- ⑮ Cabo adaptador RCA/Jack (13 pinos)


- ⑯ Cabo de ligação para iluminação do habitáculo (3 pinos)
Vermelho = alimentação de corrente (+12 V)
Branco = para ligação ao interruptor de porta (porta aberta = terra)
Preto = terra
- ⑰ Tomadas **AUX**
RCA vermelho = Audio IN (R)
RCA branco = Audio IN (R)
RCA amarelo = Video IN

VISTA GERAL DAS FUNÇÕES DO APARELHO



Telecomando a infravermelhos

- 20 **POWER**
Tecla para ligar/desligar o monitor.
 - 21 **TV/VIDEO**
Comutar entre as entradas AV1 e AUX.
 - 22 **VOL • Tecla de seta ▲**
Aumentar o volume do monitor escolhido.
VOL • Tecla de seta ▼
Baixar o volume do monitor escolhido.
 - 23 **MUTE**
Suprimir o som do monitor.
 - 24 **CH • Tecla de seta ▲/▼**
Escolher o canal quando o monitor está ligado a um controlador de sinais IVSC-3302 ou IVSC-5502.
- Atenção:**
As funções das teclas **CH ▲/▼** dependem do monitor que se seleccionar com o telecomando do controlador de sinais.
- 25 **MENU**
Ver **Utilização / Menu OSD**.
 - 26 **Compartimento de pilhas**

Vista geral das funções do aparelho	100
Monitor de tejadilho	101
Telecomando a infravermelhos	102
Índice	103
Informações ao utilizador	104
Medidas de precaução	104
 Instruções de segurança	105
Componentes fornecidos	105
Montagem do monitor	106
Montagem do monitor (parte mecânica)	106
Verkabelung	107
Utilização	108
Comando da iluminação do habitáculo (monitor)	108
Abrir o monitor	108
Regular a posição do monitor	109
Fechar o monitor	109
Ligar o monitor	109
Menu OSD	110
Auscultadores a infravermelhos IVHS-01 (acessórios opcionais) ...	110
Trocar a lâmpada incandescente .	111
Mudar a pilha do telecomando	111
Dados técnicos	112
IVMR-9002	112
IVMR-1042	113

INFORMAÇÕES AO UTILIZADOR

Muito obrigado por escolher um produto da Blaupunkt. Desejamos-lhe muito prazer com o seu novo aparelho.

Antes de usar o aparelho pela primeira vez, queira ler estas instruções de serviço.

Os redactores da Blaupunkt procuram aperfeiçoar constantemente as instruções de serviço, com vista a torná-las bem acessíveis e compreensíveis. Se, todavia, tiver quaisquer dúvidas em relação ao controlo do aparelho, queira dirigir-se a um revendedor especializado ou contacte a linha azul no seu país. Encontrará o número do centro de atendimento ao cliente no verso deste caderno.

Concedemos uma garantia sobre todos os nossos produtos comprados na União Europeia. Para saber as condições de garantia, visite a nossa página na Internet www.blaupunkt.de ou encomende-as directamente no seguinte endereço:

Blaupunkt GmbH

Hotline

Robert Bosch Str. 200

D-31139 Hildesheim

Chamamos a atenção para o facto de que toda e qualquer alteração ou modificação feita no aparelho sem a autorização expressa do fabricante poderá levar à perda dos direitos decorrentes da garantia.

Um funcionamento permanente ou um armazenamento prolongado fora da gama específica de temperaturas pode reduzir a vida útil do ecrã LCD.

Medidas de precaução

Por forma a prolongar a vida útil do seu monitor, queira observar todos os avisos, bem como todas as medidas de precaução e informações sobre manutenção contidas neste manual de utilizador.

- Como condutor, não utilize o monitor durante a condução, por forma a evitar acidentes de trânsito.
- Não posicione o monitor nos seguintes lugares:
 1. pontos onde a antena possa afectar o campo visual do condutor.
 2. pontos onde a antena possa constituir um risco de segurança (por ex.: travão de mão, volante, mudanças e “airbags”).
- Opere o aparelho exclusivamente com a alimentação de corrente recomendada, ou seja, 12 V de corrente contínua.
- Não tente abrir o monitor ou desmontar os componentes do monitor, sob pena de sofrer um choque eléctrico.
- Se a caixa do monitor estiver danificada ou quebrada, leve o monitor a uma oficina especializada próxima de si ou envie-o à nossa assistência técnica.
- Evite utilizar o monitor em ambientes onde fique exposto a poeira, sujidade ou humidade.

- Não monte o monitor em lugares onde fique exposto à luz solar directa ou a temperaturas extremas.

Nota

Recomendamos deixar fazer a montagem numa oficina especializada.

Instruções de segurança

Durante o tempo que durar a montagem e ligação do aparelho, observe os seguintes avisos de segurança.

- Separar os contactos negativo e positivo da bateria.
- Observar as instruções de segurança do fabricante do automóvel.
- Antes de furar os buracos para a fixação ou para as passagens de cabos, assegure-se que não há perigo de danificar cabos cobertos, o depósito ou os tubos de combustível!

Componentes fornecidos

Este monitor inclui todas as peças indicadas em baixo. Verifique se o seu aparelho está completo. Queira dirigir-se imediatamente ao seu revendedor, se uma das peças abaixo indicadas faltar no pacote.

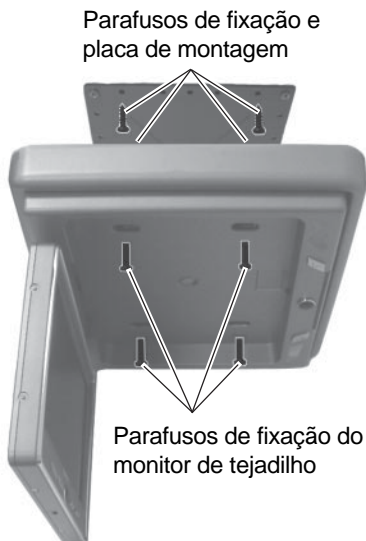
- Monitor (incluindo dispositivo de fixação e parafusos)
- Telecomando IVRC-06 com pilha
- Cabo de sistema de 13 pinos, 5 m (para o controlador de sinais IVSC-3302 ou IVSC-5502)
- Adaptador de ligação (RCA/Jack de 13 pinos)
- Instruções de serviço

MONTAGEM DO MONITOR

Montagem do monitor (parte mecânica)

Escolha um lugar apropriado para a montagem e para uma instalação segura do monitor:

- O aparelho não deve distrair o condutor ou afectar a sua visão.
- O monitor não deve perturbar a entrada e saída da viatura.
- O aparelho não pode ser instalado de forma a afectar o funcionamento de outros componentes do automóvel (por ex. tejadilho de abrir).
- Assegure-se de que o aparelho é montado num lugar seguro e firme, de forma que não possa desprender-se no caso de uma travagem de emergência.
- Não fixe o aparelho apenas no forro do tejadilho.
- Quando necessário, abrir buracos adicionais, tendo cuidado em não perfurar a chapa do tejadilho do automóvel.
- Evite usar o monitor durante períodos prolongados, quando o motor está desligado, de forma a evitar uma descarga da bateria.



MONTAGEM DO MONITOR

Verkabelung



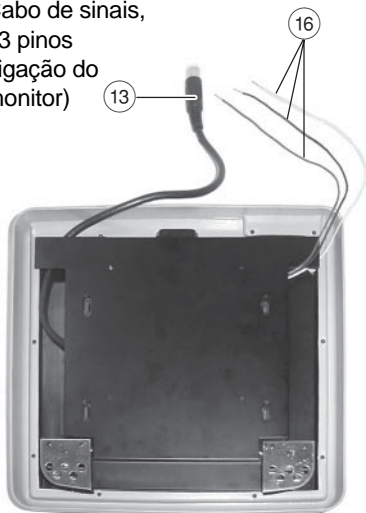
Cabo do sistema
(13 pinos)



Cabo adaptador

Cabo para ligação à iluminação do habitáculo, 3 pinos

Cabo de sinais,
13 pinos
(ligação do monitor)



Ligação à iluminação do habitáculo (3 pinos)

Vermelho = tensão de serviço (+12 V)

Branco = para ligação ao interruptor da porta (porta aberta = terra)

Preto = terra

Por forma a evitar uma descarga prematura da bateria, recomenda-se o uso de uma tensão de alimentação comutável (ignição).

Atenção: O cabo da tensão de alimentação tem de ser protegido com um fusível mínimo de 1,5 A.

Ligação do monitor (13 pinos)

Ligar com o cabo de sistema (13 pinos) (14) a um controlador de sinais IVSC-3302 ou IVSC-5502 (a alimentação de tensão faz-se através destes aparelhos; ver as instruções de serviço que acompanham os aparelhos).

Ou

Ligar através do cabo adaptador (15) à fonte de alimentação de 12 V e a um leitor externo de vídeo/DVD:

Vermelho = +12 V corrente contínua

Preto = terra

RCA vermelho = Audio IN (R)



RCA branco = Audio IN (R)

RCA amarelo = Video IN

Jack (azul) = Não usar!
(Só para aparelhos opcionais)


UTILIZAÇÃO

Comando da iluminação do habitáculo (monitor)

Para as lâmpadas, existem dois interruptores: ON  ② e iluminação do habitáculo  ④.

ON :

Com este interruptor, poderá acender e apagar as lâmpadas.

Iluminação do habitáculo :

Quando activada, as lâmpadas só acendem, quando se abrem as portas do automóvel.



Abrir o monitor

- ⇒ Puxe a tecla de desengate ③ do monitor para trás, para virar o ecrã LCD para baixo.
- ⇒ Para ver televisão, baixe o monitor, até este alcançar um ângulo de 90° em relação à unidade básica do monitor.



Regular a posição do monitor

O monitor pode ser inclinado para a esquerda e direita, num ângulo de até 30°, a partir da posição central de visibilidade.



Observação:

Antes de se ligar, o interruptor (9) está aceso em azul. Isto significa que o monitor está ligado à fonte de energia de 12 V.

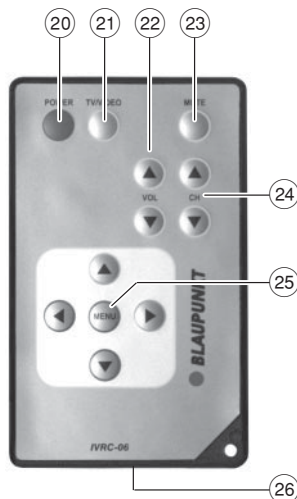


Fechar o monitor

⇒ Volte a virar o monitor para a posição central de visibilidade e empurre-o para dentro da unidade básica, até engatar no mecanismo de desengate/fixação.

Ligar o monitor

Prima a tecla de ligar/desligar (9) na unidade principal ou a tecla (20) no telecomando para ligar ou desligar o monitor.



UTILIZAÇÃO

Menu OSD

Utilização

- ⇒ Prima a tecla MENU (10) no ecrã ou a tecla MENU (25) no telecomando, para abrir o menu OSD.
- Com as teclas de seta (7) / (8) ou (25) ▲/▼, seleccione as opções e, depois de premir a tecla MENU (10), poderá alterar as configurações com as teclas de seta.
- ⇒ Seleccione a opção "EXIT" para abandonar o menu OSD.

```
SPEAKER ON
ZOOM
BRIGHTNESS
CONTRAST
COLOR
TINT
REVOLVE LEFT-RIGHT
UP-DOWN
RESET PICTURE
EXIT
```

- **SPEAKER ON**

Ligar/desligar o altifalante interno (mesma função como a tecla MUTE (23) no telecomando).

A transmissão do som continua a fazer-se através dos auscultadores a infravermelhos IVHS-01 (acessórios especiais).

- **ZOOM (tamanho da imagem):**
Só no IVMR-9002:
Alterar a altura/largura da imagem
 - FULL (completo)
 - NORMAL (normal)
 - WIDE (largo)
- **BRIGHTNESS (brilho):** Regular o brilho
- **CONTRAST (contraste):** Regular o contraste
- **COLOR (cor):** Regular as cores
- **TINT (matiz):** Regular o matiz da imagem (só para NTSC)
- **REVOLVE (comutar):** Comutar o modo de apresentação do ecrã
 - LEFT - RIGHT (esquerda - direita): Espelhar na horizontal
 - UP - DOWN (para cima - para baixo): Espelhar na vertical
- **RESET PICTURE (reiniciar):** Repor os parâmetros ajustados nas configurações originais de fábrica.
- **EXIT (terminar):** Sair do menu OSD.

Auscultadores a infravermelhos IVHS-01 (acessórios opcionais)

Durante o uso dos auscultadores a infravermelhos IVHS-01 (acessórios opcionais), não deve tapar-se a janela do emissor a infravermelhos (6).

Trocar a lâmpada incandescente

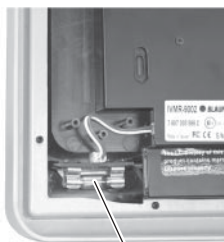
- ⇨ Desmontar o monitor fixo na placa do tejadilho (4 parafusos).



- ⇨ Remova os 3 parafusos da cobertura de metal (ver figura em baixo).
- ⇨ Retire a lâmpada incandescente velha.
- ⇨ Insira uma nova lâmpada (12 V, 3 W).
- ⇨ Volte a montar o monitor na placa.



Cobertura de metal



Lâmpada incandescente

Dados técnicos da lâmpada incandescente

Diâmetro: 8 mm
Comprimento: 28 mm
Tensão: 12 V, 3 W

Mudar a pilha do telecomando

- ⇨ Empurre a tecla do compartimento de pilha (26) para a direita (ver em baixo o ponto A).
- ⇨ Puxe o compartimento da pilha (26) para fora do telecomando (ver em baixo o ponto B).
- ⇨ Troque a pilha de 3 V por uma nova (CR 2025).



DADOS TÉCNICOS

IVMR-9002

Dimensão do ecrã:	Monitor de 9 polegadas
Resolução do monitor:	1440 (H) x 234 (V)
Zona activa:	198,0 (H) x 111,74 (V)
Sistema de sinais:	Sistema dual NTSC/PAL
Brilho:	300 cd/m ²
Taxa de contraste:	100
Ângulo de visibilidade:	Esquerda/Direita: 65/65 graus Em cima/Em baixo: 50/65 graus
Nível de entrada vídeo:	1,0 Vpp +/-10 %
Nível de entrada áudio:	0,3 Vrms
Nível de entrada AUX:	1,0 Vpp +/-10 %
Frequência portadora do sensor a infravermelhos:	L-CH : 2,3 MHz R-CH: 2,8 MHz
Tensão de serviço (corrente contínua):	10 -16 V
Consumo de energia:	1 A (com +12V)
Consumo de corrente de repouso:	35 mA (com +12 V)
Temperatura de serviço:	0 - 60 °C
Temperatura de armazenamento:	- 30 °C a +80 °C
Dimensões:	286 x 258 x 57,4 mm
Peso:	≤ 2150 g

IVMR-1042

Dimensão do ecrã:	Monitor de 10,4 polegadas
Resolução do monitor:	1920 (H) x 480 (V)
Zona activa:	211,2 (H) x 158,4 (V)
Sistema de sinais:	Sistema dual NTSC/PAL
Brilho:	290 cd/m ²
Taxa de contraste:	100
Ângulo de visibilidade:	Esquerda/Direita: 60/60 graus Em cima/Em baixo: 40/50 graus
Nível de entrada vídeo:	1,0 Vpp +/-10 %
Nível de entrada áudio:	0,3 Vrms
Nível de entrada AUX:	1,0 Vpp +/-10 %
Frequência portadora do sensor a infravermelhos:	L-CH : 2,3 MHz R-CH: 2,8 MHz
Tensão de serviço (corrente contínua):	10 -16 V
Consumo de energia:	1,1 A (com +12V)
Consumo de corrente de repouso:	70 mA (com +12 V)
Temperatura de serviço:	0 - 60 °C
Temperatura de armazenamento:	- 30 °C a +80 °C
Dimensões:	322 x 305 x 63,5 mm
Peso:	≤ 2450 g

Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente / Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer för service / Números de servicio / Números de serviço / Servicenumre

Country:	Phone:	Fax:	WWW:
Germany	(D) 0180-5000225	05121-49 4002	http://www.blaupunkt.com
Austria	(A) 01-610 390	01-610 393 91	
Belgium	(B) 02-525 5454	02-525 5263	
Denmark	(DK) 44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN) 09-435 991	09-435 99236	
France	(F) 01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB) 01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR) 210 57 85 350	210 57 69 473	
Ireland	(IRL) 01-4149400	01-4598830	
Italy	(I) 02-369 6331	02-369 6464	
Luxembourg	(L) 40 4078	40 2085	
Netherlands	(NL) 023-565 6348	023-565 6331	
Norway	(N) 66-817 000	66-817 157	
Portugal	(P) 01-2185 00144	01-2185 11111	
Spain	(E) 902-120234	916-467952	
Sweden	(S) 08-7501500	08-7501810	
Switzerland	(CH) 01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ) 02-6130 0441	02-6130 0514	
Hungary	(H) 01-333 9575	01-324 8756	
Poland	(PL) 0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR) 0212-3350677	0212-3460040	
USA	(USA) 800-2662528	708-6817188	
Brasil (Mercosur)	(BR) +55-19 3745 2769	+55-19 3745 2773	
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL) +604-6382 474	+604-6413 640	

Blaupunkt GmbH

